

## Bilan de la Semaine de la France dans les établissements scolaires en Corée (16-21 novembre 2020)



### Sommaire

1. Résumé.....	2
2. Synthèse des activités .....	2
3. Soutien de l'Institut français de Corée du Sud.....	3
Annexe 1 - Sélection de photos des activités organisées .....	4
a) Ecoles primaires .....	4
b) Collèges .....	4
c) Lycées .....	4
d) Festival de Pétanque.....	5
Annexe 2 – Liste des établissements par région académique .....	6

## 1. Résumé

La Semaine de la France a vu le jour le 24 mars 2016 pendant la semaine d'ouverture de l'Année France-Corée, en célébration du 130<sup>e</sup> anniversaire entre la France et la Corée. Pour la première fois l'Institut français de Corée du Sud a organisé une journée consacrée à la France dans les établissements scolaires.

Afin de poursuivre la dynamique entre les échanges franco-coréens et malgré la situation sanitaire exceptionnelle qui a bouleversé l'organisation d'événements en Corée et dans le reste du monde, nous avons renouvelé cette initiative avec la 5<sup>e</sup> édition de la Semaine de la France du 16 au 21 novembre 2020, en mettant à disposition des enseignants des contenus pédagogiques adaptables en ligne comme en présentiel.

L'objectif de cette semaine est de développer les compétences interculturelles des élèves en approfondissant leurs connaissances sur la France, notamment par la découverte de différents aspects culturels, sociétaux, économiques de ce pays qui est un des partenaires majeurs de la Corée, et le premier pays consommateur de biens culturels coréens en Europe, suscitant ainsi un intérêt nouveau ou renforcé envers la langue et la culture françaises.

L'année 2020 a été une réussite malgré la Covid-19 qui immobilise également le monde éducatif. La participation à l'événement est restée importante grâce à l'ingéniosité des enseignants, acteurs de cet événement. La répartition des villes participantes est plus étendue que l'année précédente : **105 écoles primaires, collèges et lycées ont mis en œuvre des activités à l'attention de près de 11 157 élèves dans 53 villes et communes dont Séoul, Incheon, Busan, Daegu, Daejeon, Ulsan, Kyungju ou encore Pyeongchang.**

## 2. Synthèse des activités

Les activités suivantes sont représentatives de la diversité des initiatives des établissements :

- Promotion de la culture française par les élèves à l'attention de leurs pairs ;
- Etudes des régions et de la culture françaises ;
- Voyage imaginaire pour découvrir la France ;
- Activités de clubs de français ;
- Comparaison de la France et de la Corée ;
- Découverte de chansons françaises ;
- Expérimentation de la culture française ;
- Quiz sur la France ;
- Festival de pétanque – tournoi de lancer de boules pour les lycéens francophones en ligne.

Au total, **51 écoles primaires (48.5%), 13 collèges (12.5%), 41 lycées dont 1 lycée international (39%)** ont participé sur toute la Corée, touchant ainsi respectivement **4 029 écoliers (36,1%), 1 999 collégiens (17.9%), 5 129 lycéens (46%)**<sup>1</sup>.

Presque **3/4 des établissements ne proposaient pas de cours de français**. La plus forte mobilisation est recensée dans la capitale avec **24 établissements**, suivie de Gangwon en deuxième position avec **20 établissements** et puis Gyeonggi avec 12 établissements, Kyungsangnam et Chungcheonganm avec 7 établissements, Kyungsangbuk, Daegu et Chungcheongbuk avec 6 établissements, Daejeon, Busan et Jeollabuk avec 4 établissements, Ulsan et Incheon avec 2 établissements et Jeollanam avec 1 établissement.

### 3. Soutien de l'Institut français de Corée du Sud

Les établissements scolaires ont reçu un soutien de la part de l'Institut français.

Cette aide concernait en grande partie :

- la mise à disposition de « cadeaux » – cahiers, trousse, cubes;
- la mise à disposition d'affiches – cartes de France ;
- la mise à disposition de vidéos, photos et présentations sur la France ;

**Entre le 30 octobre et le 2 novembre 2020**, chacun des établissements inscrits a reçu un [lien](#) pour télécharger le contenu numérique de la Semaine de la France. [Lien](#) actualisé et complété à chaque édition, il proposait cette année du contenu adaptable en présentiel et en ligne.

**Les contenus pédagogiques « clés en main »** (versions française et coréenne) avec consignes détaillées sont mis à disposition pour les enseignants et les élèves sur les thèmes suivants :

- Découvrir la France ;
- Découvrir la France (enfants) ;
- Ecole primaire en France ;
- Le collège en France ;
- Le lycée en France ;
- La France et ses régions ;
- La gastronomie française ;
- La France et le mouvement olympique ;
- Jeux et chansons français ;
- Vidéos et photos pour découvrir le patrimoine culturel français ;
- Quiz.

---

<sup>1</sup> Les pourcentages indiqués correspondent à la proportion des écoles, collèges, lycées par rapport à l'ensemble des établissements, et de même pour les écoliers, collégiens et lycéens par rapport à l'ensemble des jeunes participants.

Annexe 1 - Sélection de photos des activités organisées

a) Ecoles primaires

Ecole élémentaire Mitan à Pyeongchang : Tour du monde - pays à visiter, pays à connaître



b) Collèges

Collège Jongam (Séoul) : Atelier de la cuisine française – cuisiner un plat français avec la famille



[프랑스 문화의 날 캠페인]

**중앙중 X 프랑스 아틀리에**  
2020 프랑스 문화의 날 행사

프랑스 문화의 날 행사를 보느  
두 표의 중에 한 가지 이상 가져와  
함께 만들고 인증샷을 올리주세요!

Restaurant  
프랑스 레스토랑

2020.11.18.까지  
● 선물 : 레소카르노, 탕탱타르트, 샤토, 고르고, 마카롱  
● 인증방법 : 행사 안내 댓글

Menu d'aujourd'hui -  
연이 레소카르노  
프랑스 레소카르노는 프랑스의 전통  
요리입니다.

포아토 훈제  
프랑스 요리사들이 직접 만든 훈제  
포아토입니다.

[프랑스 문화의 날 게시지 영상]

프랑스 요리사, 레소카르노  
이 레소카르노는 프랑스의 전통 요리입니다.  
프랑스 요리사, 탕탱타르트  
이 탕탱타르트는 프랑스의 전통 요리입니다.

(해물탕 레소카르노) 연이 타르타르 Tartare de saumon  
연이 레소카르노

(해물탕 레소카르노) 도마도 훈제된 Moules Marinière  
연이 레소카르노

- 후원팀 <https://youtu.be/8f-2W1P5A7E4>  
- 연이 후원처 <https://youtu.be/8f-2W1P5A7E4>

c) Lycées

Lycée des langues étrangères Michuhol (Incheon) : Présentation sur la France, Quiz , Jeu de mots français



d) En ligne : festival de pétanque – tournoi du lancer des boules de pétanque pour les lycéens francophones



## Annexe 2 – Liste des établissements par région académique

### **강원도 Gangwon-do**

---

- 봉오초등학교 Ecole élémentaire Bongo
- 녹전초등학교 Ecole élémentaire Nokjun
- 금광초등학교 Ecole élémentaire Kumkwang
- 매산초등학교 Ecole élémentaire Maesan
- 설악초등학교 Ecole élémentaire Seorak
- 내촌초등학교 동창분교장 Ecole élémentaire Dongchang annexe de Naechon
- 서부초등학교 Ecole élémentaire Seobu
- 상남초등학교 Ecole élémentaire Sangnam
- 부안초등학교 Ecole élémentaire Buan
- 강릉송양초등학교 Ecole élémentaire Songyang à Gangneung
- 울곡초등학교 Ecole élémentaire Yulgok
- 명주초등학교 Ecole élémentaire Myungju
- 미탄초등학교 Ecole élémentaire Mitan
- 석화초등학교 Ecole élémentaire Seokhwa
- 원주삼육중학교 Collège Sahmyook à Wonju
- 창춘중학교 Collège Changchon
- 유봉여자고등학교 Lycée de filles Yubong
- 평창고등학교 Lycée Pyeongchang
- 강릉중앙고등학교 Lycée Jungang à Gangneung
- 원주상지여자고등학교 Lycée de filles Sangji à Wonju

### **경기도 Gyeonggi-do**

---

- 평촌초등학교 Ecole élémentaire Pyeongchon
- 고포초등학교 Ecole élémentaire Geolpo
- 상일초등학교 Ecole élémentaire Sangil
- 교문초등학교 Ecole élémentaire Gyomun
- 정발중학교 Collège Jeongbal
- 대흥중학교 Collège Daehung
- 산본중학교 Collège Sanbon
- 수원외국어고등학교 Lycée des langues étrangères de Suwon
- 산본고등학교 Lycée Sanbon
- 과천외국어고등학교 Lycée des langues étrangères de Gwacheon
- 소명여자고등학교 Lycée de filles Somyong
- Korea International School

### **경상남도 Kyungsangnam-do**

---

- 가람초등학교 Ecole élémentaire Garam
- 아림초등학교 Ecole élémentaire Arim
- 도계초등학교 Ecole élémentaire Dogye
- 고전초등학교 Ecole élémentaire Gojeon
- 산양초등학교 Ecole élémentaire Sanyang
- 거제고현중학교 Collège Gohyeon à Geoje
- 김해임호고등학교 Lycée Imho à Gimhae

### **경상북도 Kyungsangbuk-do**

---

- 
- 김천동부초등학교 Ecole élémentaire Dongbu à Gimcheon
  - 영남삼육중학교 Collège Sahmyook de Younngnam
  - 근화여자고등학교 Lycée de filles Geunhwa
  - 영광여자고등학교 Lycée de filles Yeong-Gwang
  - 모계고등학교 Lycée Mogye
  - 대구가톨릭대학교사범대학부속무학고등학교 Lycée Muhak rattaché à l'université catholique de Daegu

### 대구 Daegu

---

- 대구중앙초등학교 Ecole élémentaire Joong-Ang à Daegu
- 대구동천초등학교 Ecole élémentaire Dongcheon à Daegu
- 대구봉무초등학교 Ecole élémentaire Bongmu à Daegu
- 대구죽곡초등학교 Ecole élémentaire Jukgok
- 대구삼덕초등학교 Ecole élémentaire Samduck à Daegu
- 대구장산초등학교 Ecole élémentaire Jangsan à Daegu

### 대전 Daejeon

---

- 대전자운초등학교 Ecole élémentaire Jawoon à Daejeon
- 대전유평초등학교 Ecole élémentaire Yoopyeong à Daejeon
- 대전탄방중학교 Collège Tanbang à Daejeon
- 대전전민고등학교 Lycée Jeonmin à Daejeon

### 부산 Busan

---

- 당리초등학교 Ecole élémentaire Dangni
- 동주초등학교 Ecole élémentaire Dongju
- 양운고등학교 Lycée Yangwoon
- 혜화여자고등학교 Lycée de filles Hyehwa

### 서울 Séoul

---

- 서울화양초등학교 Ecole élémentaire Hwayang à Séoul
- 서울중대초등학교 Ecole élémentaire Joongdae à Seoul
- 서울은빛초등학교 Ecole élémentaire Eunbit à Séoul
- 서울신도림초등학교 Ecole élémentaire Sindorim à Séoul
- 서울사당초등학교 Ecole élémentaire Sadang
- 신수중학교 Collège Sinsu
- 종암중학교 Collège Jongam
- 양정중학교 Collège Yangchung
- 휘경여자고등학교 Lycée de filles Hwikyung
- 미림여자고등학교 Lycée de filles Mirim
- 서울국제고등학교 Lycée global de Séoul
- 성심여자고등학교 Lycée de filles du Sacré-Coeur
- 경기고등학교 Lycee Kyunggi
- 배화여자고등학교 Lycée de filles Paihwa
- 서울대학교사범대학부속고등학교 Lycée rattaché à l'université nationale de Séoul
- 둔촌고등학교 Lycée Doonchon
- 서초고등학교 Lycée Seocho
- 대일외국어고등학교 Lycée des langues étrangères Daeil
- 여의도여자고등학교 Lycée de filles Yeouido

- 양정고등학교 Lycée Yangchung
- 이화여자외국어고등학교 Lycée de filles des langues étrangères Ewha
- 고명외식고등학교 Lycée de restauration Komyung
- 경기여자고등학교 Lycée de filles Kyunggi
- 서울외국어고등학교 Lycée des langues étrangères de Séoul

#### **울산 Ulsan**

---

- 울산혜인학교 Ecole élémentaire Hyein à Ulsan
  - 대현고등학교 Lycée Daehyun
- 

#### **인천 Incheon**

---

- 인천연송초등학교 Ecole élémentaire Yeonseong à Incheon
- 미추홀외국어고등학교 Lycée des langues étrangères Michuhol

#### **전라북도 Jeollabuk-do**

---

- 영원초등학교 Ecole élémentaire Youngwon
- 봉성초등학교 Ecole élémentaire Bongseong
- 영선중학교 Collège Youngseon
- 전북외국어고등학교 Lycée des langues étrangères de Jeonbuk

#### **전라남도 Jeollanam-do**

---

- 전남외국어고등학교 Lycée des langues étrangères de Jeonnam

#### **충청북도 Chungcheongbuk-do**

---

- 홍광초등학교 Ecole élémentaire Hong Gwang
- 단양중학교 Collège Danyang
- 주성고등학교 Lycée Juseong
- 충주고등학교 Lycée Chungju
- 음성고등학교 Lycée Eumseong
- 청주외국어고등학교 Lycée des langues étrangères de Cheongju

#### **충청남도 Chungcheongnam-do**

---

- 성남초등학교 Ecole élémentaire Hongnam
- 가사초등학교 Ecole élémentaire Gasa
- 대산초등학교 Ecole élémentaire Daesan
- 미죽초등학교 Ecole élémentaire Mijuk
- 순성초등학교 Ecole élémentaire Soonsung
- 기산초등학교 Ecole élémentaire Kisan
- 염티초등학교 Ecole élémentaire Yumti